

University of Miami Special Collections

Finding Aid - Felix Jay papers (ASM0606)

Generated by Access to Memory (AtoM) 2.4.0 Printed: May 22, 2018

Language of description: English

University of Miami Special Collections
1300 Memorial Drive
Coral Gables
FL
United States
33146
Telephone: (305) 284-3247
Fax: (305) 284-4027
[Email: asc.library@miami.edu](mailto:asc.library@miami.edu)
<https://library.miami.edu/specialcollections/>
<https://atom.library.miami.edu/index.php/asm0606>

Felix Jay papers

Table of contents

Summary information	3
Administrative history / Biographical sketch	3
Scope and content	4
Notes	4
Access points	5
Series descriptions	5

Summary information

Repository: University of Miami Special Collections

Title: Felix Jay papers

ID: ASM0606

Physical description: Boxes

Language: English

Language: Spanish

**Dates of creation,
revision and deletion:**

Administrative history / Biographical sketch

Note

Felix Jay was born in Berlin, Germany on 29 September 1905. After receiving a doctorate in Roman and modern law from the University of Leipzig, he accepted a position as a public relations lawyer in London. He joined the British Army in 1941 and served until 1953. His last appointment at the rank of major was Assistant Commandant, Army College, Aldershot.

After retiring from the military, Dr. Jay earned a BA degree in languages and history from the University of London in 1953. In that same year, he accepted a position in adult education at the University of Southampton serving first as tutor and subsequently as senior lecturer until 1970.

In 1972, Dr. Jay played an instrumental role in the founding of the American institution, Richmond College, in London. He served as its first comptroller and later as director of studies. Between 1974 and 1981, Dr. Jay moved on to the position of director of admissions for the American Institute of Foreign Studies. Frequent and prolonged stays in Latin American countries during those years supported Dr. Jay's interest in the history of Mesoamerican and South American countries. After retiring in 1981, Dr. Jay devoted himself to research and writing on the Indian and Spanish colonial Latin American past.

In 1997, Dr. Jay published *Sin, crimes, and retribution in early Latin America: a translation and critique of sources - Lope de Aguirre, Francisco de Carvajal, Juan Rodríguez Freyle*. Two years later, he published *Historia eclesisatica indiana: a Franciscan's view of the Spanish conquest of Mexico*, which includes a translation of the writings of Geronimo de Mendieta and others. Both titles were published by Edwin Mellen Press.

Dr. Jay resides in Dorset, England.

Scope and content

The Felix Jay Papers consist of the manuscripts of over 40 unpublished research papers by Dr. Jay on Latin American history and culture, with an emphasis on the Spanish presence in the New World. The folder numbers used by Dr. Jay are retained here.

Notes

Title notes

Restrictions on access

This collection is open for research.

Conditions governing use

Felix Jay Papers finding aid © 2004 University of Miami. Requests to reproduce or publish materials from this collection should be directed to asc.library@miami.edu.

Related material

Holdings in Special Collections and the University of Miami Libraries :

Jay, Felix, translator. Sin, crimes, and retribution in early Latin America: a translation and critique of sources--Lope de Aguirre, Francisco de Carvajal, Juan Rodríguez Freyle. Lewiston, N.Y.: Edwin Mellen Press, 1999

Jay, Felix, translator. Three Dominican pioneers in the New World. Lewiston, N.Y.: Edwin Mellen Press, 2002

Jay, Felix, translator. Urban communities in early Spanish America, 1493-1700. Lewiston, N.Y.: Edwin Mellen Press, 2002

Jay, Felix, translator. Clavigero, Francesco Saverio. Historia de la Antigua o Baja California = History of Ancient and Lower California, 1789: a new translation from the Spanish text, with a review and annotations. Lewiston, N.Y.: Edwin Mellen Press, 2000

Jay, Felix, translator. Mendieta, Gerónimo de. Historia eclesiástica indiana: a Franciscan's view of the Spanish conquest of Mexico. Lewiston, N.Y.: Edwin Mellen Press, 1997

Jay, Felix, translator. Remesal, Antonio de. Bartolomé de Las Casas (1474-1566) in the pages of Father Antonio de Remesal. Lewiston, N.Y.: Edwin Mellen Press, 2002

Accruals

Gift of Felix Jay, 2001

Other notes

- **Publication status:** Published
- **Description identifier:** ArchonInternalCollectionID:76

Access points

- Explorers -- Latin America -- History (subject)
- Franciscans -- Latin America -- History (subject)
- Latin America -- History (place)
- Mexico -- History -- Conquest, 1519-1540 (place)
- New Spain -- History (place)
- Peru -- History -- Conquest, 1522-1548 (place)

Series descriptions

Ref code	Title	Dates	Access status	Container
id369089	File -			1
id369091	File - "Hurricanes: as experienced by early Spanish seafarers in the North Atlantic, Caribbean and the Gulf of Mexico"			1 1a
id369092	File - "Tales from Torquemada: An introduction with selected passages to the work of a Franciscan in New Spain"			1 1b
id369093	File - "The creation of the world and man: as conceived by the pre-Colombian Indians of the Americas"			1 3
id369094	File - "The Amazons in classical antiquity and Spanish America: a critical examination"			1 4
id369095	File - "The origins and quality of the New World and its natives: the views of Francisco Javier Clavijero, SJ"			1 5
id369096	File - "Hernán Cortés and his sons: miscellanea"			1 6
id369097	File - "Gonzalo Fernández de Oviedo: self-portrait of the chronicler of the New World"			1 7
id369098	File - "The murder of the viceroy of Peru: as related by original Spanish sources"			1 8
id369099	File - "Francisco de Orellana and Gonzalo Pizarro: a parting in the wilderness: betrayal or force majeure ?"			1 9
id369100	File - "Cristóbal de Olid: the rise and fall of a conquistador"			1 10

id369101	File - "Jorge Robeldo and Francisco Hernández Girón: the rise and fall of two Spanish adventurers in the New World"	1 10a
id369102	File - "Spain in the Atlantic (1492-1700): stories of triumph and tragedy, taken from contemporary sources"	1 12
id369103	File - "Balboa: the rise and fall of a hero as adventurer"	1 12a
id369104	File - "The origins of the Indians of the New World: as visualized by early Spanish authors"	1 13
id369105	File - "A doomed trio: the story of three generals of the Incas"	1 14
id369106	File - "Ollantay: a Peruvian dramatic saga"	1 15
id369107	File - "The Totonacs a forgotten nation of ancient Mexico"	1 16
id369108	File - "Portrait of the Aztec kings: as depicted in Spanish and native sources"	1 18
id369109	File - "Portrait of the Inca kings: an introduction and passages from original sources"	1 19
id369110	File - "Stimulants and narcotics in old Spanish America: an introduction followed by special selected passages from colonial and modern sources"	1 20
id369111	File - "Sex and its regulation in pre-Columbian Spanish America"	1 21
id369112	File - "Native superstitions in the Spanish New World"	1 22
id369113	File - "Women in early Spanish America"	1 23
id369114	File - "General customs in pre-Columbian Spanish America: an introduction, supported by ancient and modern texts"	1 28
id369115	File - "Fray Martín de Valencia: as mirrored in Juan de Torquemada's Monarquía Indiana"	1 29
id369116	File - "Bartolomé de las Casas in the pages of Father Antonio de Remesal"	1 30
id369117	File - "The Virgin of Guadalupe of Mexico"	1 31
id369118	File - "A vision of Quito: as seen by Spanish chroniclers and historians"	1 32
id369119	File - "Francisco Pizarro: as portrayed by early Spanish chroniclers"	1 33
id369120	File - "The Anonymous Report: a Peruvian document of the sixteenth century"	1 34
id369121	File - "Lorenzo Boturini Benaducci: Idea de una historia general de la América septentrional (1746)"	1 35
id369122	File - "Antonio de Solís: Historia de la conquista de México (1684)"	1 38

id369090	File -	2
id369123	File - "Morbus Gallicus: the country of origin and nature of syphilis"	2 37
id369124	File - "Francisco Cervantes de Salazar (1514-1575)"	2 39
id369125	File - "Martín de Murúa's Historia general de Perú"	2 40
id369126	File - "Manuel Orozco y Berra: Historia antigua de la conquista de México"	2 41
id369127	File - "El libro de la conquista de la Nueva España: Don Francisco Hernánda"	2 47
id369128	File - "Martín Alfonso de la Tovilla: An account of the provinces of Verapaz and Menché in the Kingdom of Guatemala (1635)"	2 48
id369129	File - "Ancient Peru: a vocabulary of medicinal plants and remedies"	2 49
id369130	File - "The suffering of the Indians of Peru caused by the Spaniards"	2 50
id369131	File - "Ancient Mexico: a vocabulary of medicinal remedies"	2 51